

FR

SCIE SAUTEUSE 800W
(AVEC GUIDAGE DE COUPE LASER)
MANUEL D'INSTRUCTIONS ET D'UTILISATION

EN

JIGSAW 800W
(WITH LASER GUIDE)
USER AND MAINTENANCE MANUAL

IT

SEGHETTO ALTERNATIVO 800W
(CON GUIDA DI TAGLIO LASER)
MANUALE DI ISTRUZIONI E DI MANUTENZIONE

Réf. / Art. Nr. : PRKITSS / 513419

Imp. par / by : Ribimex S.A. – 56 Route de Paris – FR-77340 Pontault-Combault
Imp da: Ribimex Italia s.r.l.- Via Igna, 18 – IT-36010 Carrè (Vi)
[v3_2016-10-12]



AVERTISSEMENT:
Lire et assimiler ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.
Une utilisation incorrecte du produit pourrait causer de graves blessures et des dommages.
Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.



WARNING:
Carefully read this instruction manual before operating this appliance.
Incorrect operation may cause injury and/or damages.
Please keep this manual for future reference.



AVVERTENZA:
Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare l'attrezzo.
Il funzionamento non corretto può causare lesioni e/o danni.
Conservare il presente manuale per futuri consulti.

FR - Traduction des instructions d'origine

I. Nomenclature **III. Consignes de sécurité** **V. Utilisation**
II. Caractéristiques techniques **IV. Mise en route** **VI. Entretien et Entreposage**

I. NOMENCLATURE

1- Interrupteur laser 2- Molette de réglage de vitesse 3- Interrupteur marche/arrêt 4- Bouton de verrouillage 5- Poignée 6- Clé hexagonale 7- Câble d'alimentation 8-a- Prise pour aspiration des poussières 8-b- raccord pour aspirateur de poussière 9- Semelle 10- Sélecteur de mouvement pendulaire 11- Galet de guidage 12- Règle de guidage 13- Lame 14- Capot de protection et de visite 15- Porte-lame à changement de lame rapide 16- Laser	 **Fig. A**

II. CARACTERISTIQUES

Description	Scie Sauteuse
Référence	PRKITSS / 513419
Modèle / Type	M1Q-GW6-80
Alimentation	230V ~ 50Hz
Puissance	800W
Classe de protection	II
Vitesse de coupe :	n_0 : 0-2800 min^{-1}
Hauteur de course :	20 mm
Profondeur de coupe dans le bois :	80 mm
Profondeur de coupe dans le plastique :	38 mm
Profondeur de coupe dans l'acier :	6 mm
Coupes d'onglet :	Jusqu'à 45° (gauche et droite)
Longueur de lame	80mm max.
Niveau de pression acoustique (L_{PA}) Niveau de puissance acoustique (L_{WA}) Niveau de puissance acoustique (L_{WA})	Mesuré 88.97 dB(A) (K=3 dB(A)) Mesuré 99.97 dB(A) (K=3 dB(A)) Garanti 102 dB(A) (K=3 dB(A))
Niveau de vibrations max (bois / métal)	7,382m/s^2 / 6,219m/s^2 (K=1,5 m/s^2)
Poids net (env.)	2,2 Kg

Symboles

	Ne pas exposer aux intempéries, à l'humidité (ex. : à la pluie, à la neige…) Ne pas utiliser dans des locaux humides ou mouillés
	Signale un risque de blessures graves et/ou dommages et/ou de détérioration de l'outil en cas de non respect des consignes
	Lire le mode d'emploi.
	Appareil de classe II à double isolation
	Porter des protections appropriées (lunette de sécurité, protection auditive)
	Porter des gants et chaussures de protection.
	Tenir toutes les parties de votre corps éloignées des pièces en mouvement (lame). Ne PAS toucher la lame en mouvement.
	Tenir les personnes (spécialement les enfants) et animaux à distance de l'outil et de la zone de travail.
	Débrancher le produit de sa source d'alimentation avant toute opération d'entretien, de nettoyage ou intervention sur le produit ; ou lorsque vous n'utilisez pas le produit. Débrancher immédiatement le produit de sa source d'alimentation si le produit, le câble d'alimentation ou prolongateur est endommagé ou coupé en cours d'utilisation. Débrancher l'appareil par la prise. Ne pas tirer sur le câble.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Déposer l'appareil en fin de vie à la déchetterie ou au centre de recyclage le plus proche. Demander conseil aux autorités locales ou à votre déchetterie locale
	Danger ! Présence de laser. Ce produit comporte un laser de classe 2. Radiation laser. Ne pas regarder dans le faisceau. Spécifications du laser : P<1mW ; λ=650nm selon EN60825-1 :2007

III. Avertissements de sécurité

(A) Avertissements de sécurité généraux pour l'outil

AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail
a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones en désordre ou sombres sont*

propices aux accidents.
b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*
Ne pas laisser les spectateurs toucher l'outil ou son câble d'alimentation ou la rallonge.
Il est recommandé de maintenir tous les spectateurs (spécialement les enfants) éloignés de l'outil et de l'aire de travail.
L'appareil ne doit pas être laissé à la portée des enfants ou dans l'environnement des enfants. Ne laissez jamais des enfants l'utiliser. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2) Sécurité électrique
a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.*
b) Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*
c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.*
d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*
f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

3) Sécurité des personnes
a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.*
b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.*
c) Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. *Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*
d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.*
e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*

f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

4) Utilisation et entretien de l'outil
a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil électroportatif adapté pour le travail à effectuer. *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre à la vitesse pour lequel il a été conçu*
b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.*
c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*
d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. *De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.*
f) Garder les outils de coupe affûtés et propres. *Des outils de coupe correctement entretenus avec des bords coupants aiguisés sont moins susceptibles de coincer et sont plus faciles à contrôler.*
g) Utiliser l'outil, les accessoires et les embouts etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*

5) Maintenance et entretien
a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. *Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.*

(B) Instructions de sécurité supplémentaires pour scie sauteuse
a) Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolantes, pendant les opérations au cours desquelles l'accessoire coupant peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre câble. *Le contact avec un fil « sous tension » peut également mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.*
b) Garder les mains à distance de la zone de sciage. Ne pas passer les mains sous la pièce à travailler. *Lors d'un contact avec la lame de scie, il y a risque de blessures.*
c) N'approchez l'outil électroportatif de la pièce à travailler que quand l'appareil est en marche. *Sinon, il y a risque d'un contrecoup, au cas où l'outil se coincerait dans la pièce.*
d) Veiller à ce que la semelle repose bien sur le matériau lors du sciage. *Une lame de scie coincée peut casser ou entrainer un contrecoup.*
e) Une fois l'opération terminée, arrêter l'outil électroportatif et ne retirer la lame de scie de sa ligne de coupe que lorsque celle-ci est complètement à l'arrêt. *Ainsi, un contrecoup est évité et l'outil électroportatif peut être débranché en toute sécurité.*
f) N'utiliser que des lames en parfait état. *Les lames de scie déformées ou émoussées peuvent se*

casser, avoir des effets négatifs sur la qualité de la coupe ou causer un contrecoup.
g) Une fois l'appareil arrêté, ne pas stopper la lame de scie en exerçant une pression latérale sur celle-ci. *La lame de scie peut être endommagée, se casser ou causer un contrecoup.*
h) Utiliser des détecteurs appropriés afin de déceler des conduites cachées ou consulter les entreprises d'approvisionnement locales. *Un contact avec des lignes électriques peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Un endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels et peut provoquer un choc électrique.*
i) Bloquer la pièce à travailler. *Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage appropriés ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que tenue dans les mains.*
j) Avant de poser l'outil électroportatif, attendre que celui-ci soit à l'arrêt complet. *L'outil risque de se coincer, ce qui entrainerait une perte de contrôle de l'outil électroportatif.*

(C) Instructions additionnelles
1- Cet outil électrique est destiné à fonctionner comme scie sauteuse ou outil de coupe. Lire toutes les mises en garde de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. *Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.*
2- Les opérations de coupe en plongée ne sont pas recommandées avec cet outil électrique. *Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel.*
3- Ne pas utiliser d'accessoires non conçus spécifiquement et recommandés par le fabricant de l'outil.
Le simple fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement en toute sécurité.
4- La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. *Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse assignée peuvent se rompre et voler en éclat.*
5- Les dimensions de votre accessoire de coupe doivent se situer dans le cadre des caractéristiques de capacité de votre outil électrique. *Les accessoires dimensionnés de façon incorrecte ne peuvent pas être protégés ou commandés de manière appropriée.*
6- L'accessoire doit s'adapter correctement sur l'arbre d'entraînement de l'outil électrique. *Les accessoires ne correspondant pas aux éléments de montage de l'outil électrique seront en déséquilibre, vibreront excessivement, et pourront provoquer une perte de contrôle.*
7- Ne pas utiliser d'accessoires endommagés.
Avant chaque utilisation examiner les accessoires pour détecter la présence éventuelle de dommages.
Si l'outil électrique ou l'accessoire a souffert d'une chute, examiner les dommages éventuels ou installer un accessoire non endommagé.
Après examen et installation d'un accessoire, placez-vous ainsi que les personnes présentes à distance du plan de l'accessoire rotatif et faire marcher l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant 1 min.
Les accessoires endommagés seront normalement détruits pendant cette période d'essai.
8- Porter un équipement de protection individuelle.
En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité. Le cas échéant, utiliser un masque antipoussières, des protections auditives, des gants et un tablier capables d'arrêter les petits fragments.
La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par les diverses opérations. Le masque antipoussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules

produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition.

9- Maintenir les personnes présentes à une distance de sécurité par rapport à la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.

Des fragments de pièce à travailler ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures en dehors de la zone immédiate d'opération.

10- Tenir l'outil uniquement par les surfaces de préhension isolantes, pendant les opérations au cours desquelles l'accessoire coupant peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre câble. *Le contact de l'accessoire de coupe avec un fil « sous tension » peut également mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.*

11- Placer le câble d'alimentation éloigné de l'accessoire de coupe en mouvement. *Si vous perdez le contrôle de l'outil, le câble peut être coupé ou subir un accroc et votre main ou votre bras peut être tiré vers l'accessoire de rotation.*

12- Ne jamais poser l'outil électrique avant que l'accessoire ne soit à l'arrêt complet. *L'accessoire de coupe peut agripper la surface et provoquer une perte de contrôle de l'outil électrique.*

13- Ne pas faire fonctionner l'outil tout en le portant. *Un contact accidentel avec l'accessoire de coupe pourrait accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire sur vous.*

14- Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique. *Le ventilateur du moteur peut attirer la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poussière peut provoquer des dangers électriques.*

15- Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. *Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.*

16- Ne pas utiliser d'accessoires qui nécessitent des liquides de refroidissement. *L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut provoquer une électrocution ou un choc électrique.*

17- Si l'alimentation est interrompue, par exemple ; en raison d'une coupure de courant ou suite au débranchement accidentel de la prise, arrêtez immédiatement l'outil en relâchant le bouton marche / arrêt. *De cette façon, vous pouvez éviter un redémarrage intempestif.*

18- Ne jamais utiliser un outil électroportatif dont le câble est endommagé. Ne pas manipuler un câble endommagé et retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant, au cas où le câble aurait été endommagé lors du travail. *Un câble endommagé augmente le risque de choc électrique.*

19- ⚠Risques résiduels.

Même lorsque l'outil est utilisé comme prescrit, il n'est pas possible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduel.

Les risques suivants peuvent se présenter de par la construction et la conception de l'outil:

a. Les dommages aux poumons si un masque anti-poussière efficace n'est pas usé.
b. Dommages auditifs si une protection auditive efficace n'est pas usée.
c. Problèmes de santé résultant de l'émission de vibrations si l'outil est utilisé sur de longues périodes de temps ou s'il n'est pas bien géré et bien entretenu

20- Information concernant les émissions de bruit, vibrations et champs électromagnétiques

20.1- Niveau sonore

Porter des protections auditives lorsque vous utilisez l'outil.

Les valeurs de mesure ont été déterminées conformément à une méthode d'essai normalisée (EN60745).

Les mesures des niveaux sonores de l'appareil sont reportées au tableau des caractéristiques.

20.2- Niveau de vibrations

La valeur déclarée totale de vibrations a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et qui pourrait être utilisées pour comparer un outil avec un autre.

La valeur déclarée totale de vibrations peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

Avertissement ! Le niveau de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil peut être différent de la valeur déclarée totale en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'opérateur qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle d'exploitation tels que les moments où l'outil est éteint et quand il tourne à vide en plus du temps de déclenchement).

Les mesures des niveaux de vibrations de l'appareil sont reportées au tableau des caractéristiques.

20.3- Champs électromagnétiques

ATTENTION! Cette machine produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement.

Cette zone peut dans certains cas interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs.

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous vous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant d'implants médicaux avant de faire fonctionner cette machine

21- Travail

Seuls des adultes ayant reçu des instructions adéquates doivent utiliser ce produit.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil

- Gardez toujours votre deuxième main sur le logement auxiliaire de la poignée ou du moteur.

En tenant à deux mains la scie meuleuse, celles-ci ne peuvent pas être coupées par la lame.

Maintenez votre corps placé d'un côté ou de l'autre de la scie, mais pas dans le prolongement de la lame ou de l'axe de coupe.

Tenez la scie fermement pour empêcher toute perte de contrôle.

- N'essayez pas d'enlever des débris de matériau lorsque la lame est encore en mouvement.
- Le capot de protection rétractable ne peut pas vous protéger de la lame sur le dessous de la zone de travail. N'essayez pas d'enlever le matériel de coupe quand la lame se déplace.

Vérifiez toujours la fermeture appropriée du capot de protection avant chaque utilisation.

N'actionnez pas la scie si le capot de protection ne se ferme pas correctement.

Ne jamais maintenir ou attachez le capot de protection en position ouverte.

- Si la scie tombait accidentellement, le capot de protection pourrait être plié. Vérifier que le capot de protection s'ouvre et se ferme librement et qu'il ne touche pas la lame ou une toute autre partie, dans toutes les directions.

Vérifiez le fonctionnement et l'état du capot de protection. Si le capot ne fonctionne pas correctement, il doit être réparé avant tout emploi de la scie.

S'assurer toujours que le capot recouvre la lame avant de poser la scie sur le sol ou sur un établi.

Une lame non protégée et en mouvement coupera tout sur son passage.

Prendre en compte le temps nécessaire pour que la lame s'arrête lorsque l'interrupteur est libéré (mis en position arrêt).

- Ne jamais tenir le morceau à couper dans vos mains ou au travers de vos jambes.

Il est important de maintenir la pièce à travailler pour réduire au maximum l'exposition du corps à la lame, le grippage de la lame ou la perte de contrôle.

- Ne vous rendez pas négligeant en présumant de votre connaissance de l'outil. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde de négligence suffit pour causer de graves dommages et/ou blessures.
- Les côtés et l'arrière de la lame ne peuvent être utilisés pour la découpe.
- Ne pas utiliser la scie au-dessus de la hauteur des épaules.

22- Avertissement concernant le laser :

DANGER ! Le guide laser fixé à ce produit est un laser de classe 2.
Aucune pièce du guide laser ne peut faire l'objet d'une réparation par l'utilisateur.
Ne laissez **JAMAIS** d'enfant ou de personne non formée utiliser cet outil ou le guide laser.
Ne visez **JAMAIS** quelqu'un avec le guide laser. Ne pas pointez vers le visage, les yeux de personnes ou animaux
Lorsque cela est possible, **conservez** la trajectoire du rayon laser en dessous du niveau des yeux
ATTENTION ! Cet outil utilise un laser de Classe 2. Sa réparation doit être confiée uniquement à des techniciens qualifiés. Assurez-vous de suivre les précautions de sécurité

23. Remarques

Les consignes de sécurité et les instructions indiquées dans la présente notice ne sont pas en mesure d'illustrer d'une manière exhaustive toutes les conditions et les situations qui peuvent se produire.
L'utilisateur et/ou l'opérateur doivent utiliser l'outil avec bon sens et prudence notamment en ce qui concerne ce qui n'est pas indiqué dans ce manuel.

(D) Rebonds et mises en garde correspondantes

Le rebond est une réaction soudaine dû au pincement ou à l'accrochage de la lame.
Le pincement ou l'accrochage provoque un blocage rapide de l'accessoire en mouvement qui, à son tour, contraint l'outil électrique hors de contrôle dans le sens opposé du mouvement de l'accessoire au point du grippage.
Par exemple, si une lame est accrochée ou pincée par la pièce à travailler, le bord de la lame qui entre dans le point de pincement peut creuser la surface du matériau, provoquant des sauts ou l'expulsion de la lame. La lame peut sauter en direction de l'opérateur ou encore en s'en éloignant, selon le sens du mouvement au point de pincement.
Le rebond résulte d'un mauvais usage de l'outil et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiées ci-dessous.

a- Maintenir fermement l'outil électrique et placer votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Toujours utiliser une poignée auxiliaire, si l'outil en est muni, le cas échéant, pour une maîtrise maximale du rebond ou de la réaction de couple au cours du démarrage. *L'opérateur peut maîtriser les couples de réaction ou les forces de rebond, si les précautions qui s'imposent sont prises.*

b- Ne jamais placer votre main à proximité de l'accessoire en mouvement. *L'accessoire peut effectuer un rebond sur votre main.*

c- Ne pas vous placer dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond. *Le rebond pousse l'outil dans le sens opposé au mouvement de la* lame *au point d'accrochage.*

d- Apporter un soin particulier lors de travaux dans les coins, les arêtes vives etc. Eviter les rebondissements et les accrochages de l'accessoire. *Les coins, les arêtes vives où les rebondissements ont tendance à accrocher l'accessoire en mouvement et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.*

IV. MISE EN ROUTE

Avant toute intervention sur le produit, veillez à ce que le produit soit débranché de sa source d'alimentation.

4.1- Déballage
- Retirez le produit de son emballage.
- Vérifiez que le produit ne présente de dégâts.

4.2- Contenu
- 1 scie sauteuse
- 3 lames
- 1 connecteur pour tuyau d'aspirateur
- 1 guide de coupe
- 1 manuel

4.3- Fonctionnement instantané (Fig.B)
Mise en marche . : Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (3)
Arrêt ..... : Relâchez l'interrupteur marche/arrêt (3)



Fig.B

4.4- Fonctionnement continu (Fig.B)
Mise en marche . : Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (3). Maintenez-le enfoncé et bloquez-le à l'aide du bouton de verrouillage (4).
Arrêt ..... : Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (3) et relâchez-le.

4.5- Réglage électronique de la vitesse (Fig. B)
A l'aide de la molette (2), vous pouvez régler la vitesse de coupe.
Tournez la molette vers le (+) pour augmenter la vitesse ou vers le (-) pour réduire la vitesse.
La vitesse idéale de coupe dépend du matériau spécifique et des conditions de travail.
Appliquez les règles générales de choix de la vitesse de l'outil dans les opérations de coupe.

4.6- Guide laser (Fig. B)
Mise en marche . : Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (1)
Arrêt ..... : Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (1)

4.7- Insertion ou changement de la lame (Fig.C)
Remarques :
- Eteindre la scie sauteuse et débrancher la fiche de la prise murale avant de changer la lame ou d'effectuer toute autre intervention sur la scie sauteuse.
- Porter des gants de protection pour éviter toute blessure au contact de la lame.
- Ne monter que des lames à queue en "T".
- Nettoyer la queue de la lame avant de la monter sur le porte-lame.

① Soulever le capot de protection (14),
② faites pivoter le porte-lame (15) vers la droite,
③ glisser le dos de la lame dans la rainure du galet de guidage (11) et
④ remontez jusqu'à la butée dans la pince de retenue.
⑤ Relâcher le porte-lame (15) et tirer sur la lame pour s'assurer qu'elle est fermement retenue.

Assurez-vous que :

- les dents de la lame sont tournées vers la direction de coupe.
- le dos de la lame est bien positionné dans la rainure du galet de guidage (11).

⑥ Abaisser le capot de protection (14).

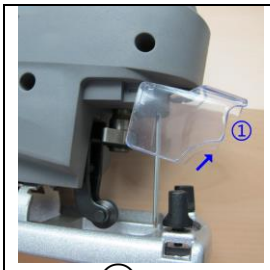


Fig.C (①)

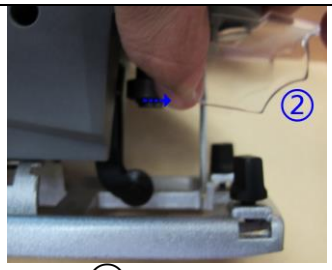


Fig.C (②)

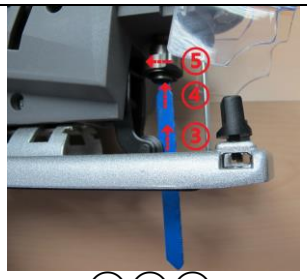


Fig.C (③④⑤)

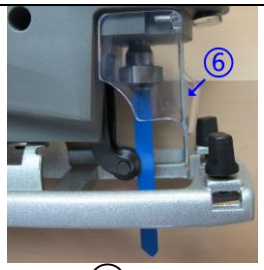


Fig.C (⑥)

ATTENTION ! Lorsque vous retirez une lame, celle-ci peut être éjectée par la force du ressort. Ne PAS se positionner face à la lame afin d'éviter un danger. Maintenir fermement la lame lorsque vous installez ou retirez celle-ci.

4.8- Réglage de la semelle (pour scier en biais ou près des bords)
Utilisez la clé hexagonale (6) fournie pour desserrer les deux vis sur le dessous de la semelle (9). Pour les coupes d'onglet ou biseautées, vous pouvez pivoter la semelle jusqu'à 45° dans les deux sens.
Les angles de 0°, 15°, 30° et 45° sont indiqués mais vous pouvez régler la scie à n'importe quel angle entre ces marques en fonction de vos besoins.
Réglez à l'angle voulu et resserrez les deux vis.
Pour vous permettre de scier vraiment jusqu'au bord, vous pouvez reculer la semelle. Pour ce faire, desserrez les deux vis du dessous et poussez la semelle vers l'arrière. Resserrez les deux vis.

4.9- Extraction de poussière
La scie sauteuse est équipée d'une prise pour aspirateur de poussière (8a) et d'un raccord (8b).
Il est possible de brancher n'importe quel aspirateur au raccord (8) situé à l'arrière de la scie.
Si vous avez besoin d'un adaptateur spécial, prenez contact le fabricant de votre aspirateur.
Installer le raccord (8) fourni à la prise de sortie de la scie, puis raccorder le tuyau de votre aspirateur au raccord (8).

4.10- Réglage du mouvement pendulaire (Fig.A)
Le Sélecteur de mouvement pendulaire (10) comporte 4 positions pour le mouvement de la scie :
- position 0 : pas de mouvement pendulaire
- position 1 : mouvement pendulaire léger
- position 2 : mouvement pendulaire moyen
- position 3 : mouvement pendulaire fort

V. UTILISATION

5.1- Usage destiné :

- Le produit est destiné pour un usage domestique.
- Le produit est prévu pour la découpe de matériau n'excédent pas les limites de la scie (se reporter aux caractéristiques).
- Ne pas utiliser la scie pour la découpe de produits contenant de l'amiante ou autres matériaux toxiques ou dangereux.
- Ne pas utiliser l'outil à des fins non appropriées (ex. la coupe de produit contenant des matières dangereuses …), ou pour toute utilisation non décrite dans ce manuel.
- L'outil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle, artisanale et/ou industrielle.
- Ne pas utiliser d'autres lames que celles fournies ou recommandées par le fabricant, afin d'éviter un danger.

5.2- Utilisation :

1. Connecter le produit à une source d'alimentation adéquate (voir caractéristiques sur le produit).
2. Porter les équipements de protection adéquats au travail à réaliser (lunette, masque...)
3. Préparer le matériau à découper.
4. Fixer fermement le matériau (avec des cales, étau, serre-joints …), si nécessaire.

Ne pas utiliser son propre poids ou corps pour maintenir le matériau.

5. Tenir la scie fermement. Adopter une position stable et équilibrée.
6. Positionner la lame sur le matériau. Ne pas faire de mouvements brusques.
7. Appuyer sur l'interrupteur gâchette (3) pour démarrer la scie.

Coupez toujours à un rythme d'avance constant. Ceci évitera les accidents et prolongera la durée de vie de votre scie sauteuse et de la lame

Pour arrêter la scie, relâcher l'interrupteur gâchette (3).

8. Une fois le travail fini, arrêter la scie en relâchant l'interrupteur gâchette (3).

Note : Ne pas poser la scie avant que la lame soit totalement arrêtée.

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

	**Avant toute intervention sur le produit, veillez à ce que le produit soit débranché de sa source d'alimentation.**

6.1- Entretien

- Nettoyer les parties en matière plastique à l'aide d'un linge doux et propre
- Ne pas utiliser de produit d'entretien agressif (solvants, détergents) ni d'éponge abrasive ni d'objets tranchants ou pointus ou métalliques.
- Ne pas utiliser de produits caustiques pour nettoyer les parties plastiques.
- **Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou un quelconque liquide, et veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur.**
- Nettoyer les ouïes d'aération à l'aide d'une brosse souple ou d'un pinceau.
- Les résines et autres matériaux qui collent facilement sur les côtés de la lame peuvent endommages la lame, veillez donc à toujours maintenir les lames propres. Lavez-les avec du dissolvant. N'essayez jamais de gratter les lames avec un objet dur pour la rendre propres.

6.2- Maintenance et entretien

a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

b) Faire réparer l'outil par du personnel qualifié

Sauf indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, toute pièce endommagée.

Le présent outil électrique est conforme aux règles de sécurité appropriées.

Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par du personnel qualifié, en utilisant des pièces détachées d'origine; autrement, il peut en résulter un danger pour l'utilisateur.

c) Entretenir les outils avec soin

Maintenir les outils propres pour une meilleure et plus sûre performance.

6.3- Entreposage

- Conserver le produit, le mode d'emploi et les accessoires dans l'emballage d'origine.
- Il est recommandé de ranger l'outil dans un local propre, sec, et de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur soit sous clef.
- Conserver les disques dans leur emballage d'origine ou dans des emballages spéciaux et sur des étagères.

6.4- Mise au rebut

- Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Ne pas jeter dans l'environnement.
- En fin de vie, apporter l'outil dans un centre de collecte des déchets des équipements électriques et électroniques ; ou une déchetterie ; ou renseignez-vous auprès de votre commune.
- Effectuer la mise au rebut du produit, des accessoires et de l'emballage conformément aux réglementations locales relatives à la protection de l'environnement.

EN –Original instructions

I. Parts List **III. Safety instructions** **V. Operation**
II. Characteristics **IV. Getting Started** **VI. Maintenance and Storage**

I. PARTS LIST

1- Laser On/Off switch 2- Speed control 3- On/Off switch 4- Locking button 5- Handle 6- Hex key 7- Power cable 8-a- dust extraction 8-b- dust extraction connector 9- Adjustable base 10- Selector switch for pendulum action 11- Roller guide 12- Cutting guide 13- Blade 14- Protective cover & Inspection guard 15- Blade Quick change holder 16- Laser	 **Fig. A**

II. CHARACTERISTICS

Description	Jigsaw
Reference	PRKITSS / 513419
Model / Type	M1Q-GW6-80
Nominal voltage	230V ~ 50Hz
Power	800W
Protection Class	II
Cutting rate:	n_0 : 0-2800 min^{-1}
Stroke height:	20 mm
Cutting depth in wood:	80 mm
Cutting depth in plastic:	38 mm
Cutting depth in iron:	6 mm
Mitre cuts:	Up to 45° (left and right)
Cutting blade length	80mm max.
Sound pressure level (L_{PA}) Measured Sound power level (L_{WA}) Garanteed Sound power level (L_{WA})	88.97 dB(A) (K=3 dB(A)) 99.97 dB(A) (K=3 dB(A)) 102 dB(A) (K=3 dB(A))
Vibrations level (wood / metal)	7,382m/s^2 / 6,219m/s^2 (K=1,5 m/s^2)
Net weight (kg)	2.2 Kg

Symbols

	Do not expose to weather conditions (ex.: storm, rain, snow …) or moisture. Do not use in damp or wet areas.
	Caution! Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of non compliance to safety requirements
	Read the instructions manual.
	Class II product with double insulation
	Wear protective equipment: ear and goggles protection
	Wear protective gloves and boots.
	Keep all your body parts away from moving parts (e.g. blade)
	Keep persons (esp. children) and animals away from product and working area
	Disconnect product from its power source before maintenance, cleaning or any intervention on product; or when you do not use product. Disconnect product from its main power source, if product, power cable, or extension cord is damaged or cut during operation. Unplug product by pulling the plug. Do not pull the cable.
	Do not dispose of this product with household rubbish. Dispose of this product in the nearest recycle centre. Please contact your local authority or local recycle centre for further information for its safe disposal.
	Danger ! Laser product This tool is fitted with a Class 2 laser product. Laser Radiation laser. Do Not Stare into the beam Laser specifications: P<1mW ; λ=650nm according to EN60825-1:2007

III. SAFETY INSTRUCTIONS

(A) General power tool safety warnings

WARNING: Read all safety warnings and all instructions.
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.
The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety
a) Keep work area clean and well lit. *Cluttered or dark areas invite accidents.*
b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable

liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.*
Do not let bystanders touch the tool or its power cable or extension cord.
All bystanders (esp. children) should be kept away from tool and work area.
Keep the product away from children or from their environment. Never allow children to operate the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

2) Electrical safety
a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety
a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

4) Power tool use and care
a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different*

5) Service
a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained*

(B) Specific Safety Warnings Instructions for jigsaws
a) Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
b) Keep hands away from the sawing range. Do not reach under the work piece. *Contact with the saw blade can lead to injuries.*
c) Apply the machine to the work piece only when switched on. *Otherwise there is danger of kickback when the cutting tool jams in the work piece.*
d) Pay attention that the base plate rests securely on the material while sawing. *A jammed saw blade can break or lead to kickback.*
e) When the cut is completed, switch off the machine and pull the blade out of the cut only after it has come to a complete standstill. *In this manner you can avoid kickback and can place down the machine securely.*
f) Use only undamaged blades that are in perfect condition. *Bent or dull saw blades can break, negatively influence the cut, or lead to kickback.*
g) After switching off the jigsaw, do not stop the blade by applying side pressure. *The saw blade can be damaged, break or cause kickback.*
h) Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance. *Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.*
i) Secure the work piece. *A work piece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.*
J) Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down. *The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.*

(C) Additional Instructions

1- This power tool is intended to function as a jigsaw or cutting tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

2- This power tool is not recommended for plunge cuts operations. *Operations for which the tool is not designed may create a hazard and cause personal injury.*

3- Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool's manufacturer. *It is not because an accessory can be attached to your tool; that it can assure safe operation.*

4- The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the tool. *Accessories operated faster than their rated speed can break and fly apart.*

5- The dimensions (80mm length max.) **of your accessory must be within the capacity rating of your tool.** *Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.*

6- The size of accessory must properly fit the spindle of the tool. *Accessories that do not match the mounting hardware of the tool are likely to run out of balance; vibrate and are likely to cause loss of control.*

7- Do not use damaged accessories.

Before each use, inspect the accessories for damages.

If tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory.

After inspecting and installing an accessory, position yourself and any bystanders away from the plane of the cutting accessory and run the power tool at maximum no-load speed for 1 minute. *Should accessory be damaged then it will normally break apart during this test time.*

8- Wear personal protective equipment.

According to your application, use face shield, safety goggles or safety glasses.

As deemed appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small work piece fragments. *The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.*

9- Keep bystanders at a safe distance away from the working area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. *Fragments of work piece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.*

10- Hold the power tool only by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. *The contact with a "live" wire may energise metal parts of the power tool and create a shock hazard to the operator.*

11- Always position the power cord clear of the moving accessory. *Should you lose control of the tool, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the moving accessory.*

12- Never lay down the power tool down until the accessory has come to a complete stop. *The accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.*

13- Do not run the power tool while carrying it at your side. *Accidental contact with the accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.*

14- Regularly clean the power tool's air vents. *The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of dust may cause electrical hazards.*

15- Do not operate the power tool near flammable materials. *Sparks could ignite these materials.*

16- Do not use accessories that require liquid coolants. *Using water or other liquid coolants may result in electrocution or electric shock.*

17- Release the On/Off switch and set it to the "OFF" position when the power supply is interrupted,

e. g., in case of a power failure or when the mains plug is pulled. *This prevents uncontrolled*

restarting.

18- Never use the tool with a damaged cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable is damaged while working. *A damaged cable increases the risk of an electric shock.*

19- ⚠ Residual risks

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

a. Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.

b. Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.

c. Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.

20- Noise, Vibration and Electromagnetic field information

20.1- Noise level

 Wear hearing protection while operating the power tool.

The noise level has been measured in accordance with a standard test method (EN60745).

The declared noise level values are mentioned in the characteristics table.

20.2- Vibration level

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.

There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The declared vibration level values are mentioned in the characteristics table.

20.3- Electromagnetic field

Warning! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine

21- Working with the tool

Only well-instructed adults should operate the product. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety

Keep your second hand on the auxiliary housing.

Handling the tool with both hands ensures they cannot be cut by the blade.

Position your body on one or the other side of the tool, but not in the alignment of the blade or the cutting axis.

Hold the tool firmly to prevent any loss of control.

Do not try to remove debris material when the blade is still moving.

The retractable protective cover cannot protect you from the blade on the underside of the work area. Do not try to remove the material when the cutting blade moves.

Always check the proper closure of the protective guard before each use. Do not operate the tool if guard does not move freely and does not close properly.

Never hold or tie the guard in open position.

If you accidentally drop the saw, the guard may become damaged. Check that the guard opens and closes freely and it does not touch the blade or any other part, in all directions.
Check operation and condition of the guard. If the guard is not operating properly, it must be repaired before any further use of the tool.
The guard may move slowly due to damaged parts, gummy deposits, or debris accumulation.
Unplug the power cord, methodically remove the blade, and clean the guard and any concentration of deposits with oil and wipe or clean by blowing compressed air.
Always make sure the guard covers the blade before placing the tool on the floor or workbench. An unprotected blade will cut everything in its path.
Be aware of the time needed for the blade to come to a complete stop after the switch is released (set on OFF position).
Never hold the piece being cut in your hands or across your legs.
It is important to maintain the work piece to minimize exposure of the body to the blade, the blade sticking or loss of control.
- Do not assume your knowledge of the tool. Remember that a split second of negligence is sufficient to cause serious damage and/or injury.
- Do not use the side and back of the blade for cutting.
- The jigsaw must not be used above shoulder height.

22- Warning information regarding the laser

WARNING! The laser guide fitted to this product is a class 2 laser.
There are no user serviceable parts in the laser guide.
DO NOT allow children or untrained persons to use this product or the laser guide.
DO NOT aim the laser beam at people. Never point beam to face, eyes of persons or animals.
KEEP the laser beam path below eye level where practical.
WARNING! This product uses a Class 2 laser. Only qualified service personnel should attempt repair.
Ensure the safety precautions detailed in the safety section are followed.

23- Remarks:

The safety precautions and instructions given in this manual are unable to cover in detail all the conditions and situations that may arise.
The operator and/or user must use common sense and caution when operating the product especially for any matters that are not referred in the above

(D) Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged moving blade.
Pinching or snagging causes rapid stalling of the cutting accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.
For example, if a blade is snagged or pinched by the work piece, the edge of the blade that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the blade to climb out or kick out. The blade may either jump towards or away from the operator, depending on direction of the blade's movement at the point of pinching.
Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

a- Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arms to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. *The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.*

b- Never place your hand near the moving accessory. *The accessory may kickback over your hand.*

c- Do not position your body in the area where the power tool will move if kickback occurs.

Kickback will propel the tool in the direction opposite to the blade's movement at the point of snagging.

d- Use special care when working corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. *Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.*

IV. GETTING STARTED

⚠	**Before any intervention on product, ensure that product is disconnected form its power source.**

4.1- Unpacking

- Remove product from its packaging.
- Check that tool and accessories are not damage

4.2- Content

- 1 jigsaw
- 3 blades
- 1 dust extractor connector
- 1 cutting guide
- 1 notice

4.3- Instant response operation (Fig. B)
Switching on ….: Press the On/Off switch (3)
Switching off….: Release the On/Off switch (3)



Fig.B

4.4- Continuous operation (Fig. B)
Switching on ….: Press the On/Off switch, keep depressed and then lock with the locking button (4)
Switching off….: Press the On/Off switch (3) and release it.

4.5- Electronic speed control setting (Fig. B)
Turn the speed selector in (+) direction to increase speed and turn it in (-) direction for a lower speed. The ideal cutting rate depends on the specific material and working conditions.
The general rules for tool speed in cutting operations apply.

4.6- Laser cutting guide

Switching on…..: Press the On/Off switch (1)
Switching off ….: Press the On/Off switch (1)

4.7- Changing the saw blade (Fig. C)
Remarks:

- Switch off the jigsaw and remove the plug from the power socket before changing the blade or carrying out any other work on the jigsaw.
- Wear protective gloves to avoid any injury while handling the blade.
- Only fit blades with "T" type tail.
- Clean the blade tail before assembly.

① Lift the protective guard (14),
② rotate the quick change device (15) to the right,
③ slide the saw blade into the roller guide (11) slot and
④ up to the stop between the retention clip.
⑤ Release the quick change device (15) and pull blade to check it is firmly fitted.
Make sure that:

- the teeth of the saw blade must face in cutting direction.
- the saw blade sits properly in the slot of the roller guide (11).

⑥ Lower the protective guard (14).

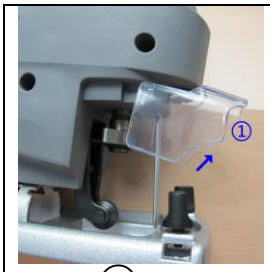


Fig.C (①)

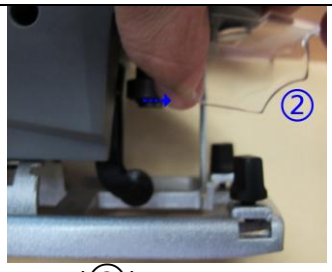


Fig.C (②)

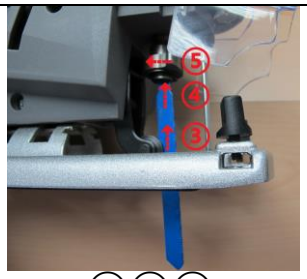


Fig.C (③④⑤)

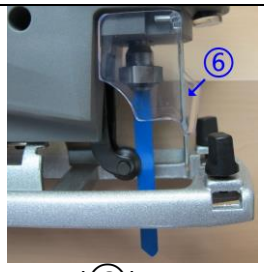


Fig.C (⑥)

WARNING! When removing a blade, be aware that it can be ejected by the spring load force. Never position yourself facing to the blade. Always hold blade firmly during insertion or removal.

4.8- Adjusting the base (for mitering and sawing near edges)
Use the supplied hex-key (6) to unscrew the two screws on the bottom of the base (9).
For miter and bevel cuts you can swivel the base by up to 45° in either direction after unscrewing the two screws.
The angles 0°, 15°, 30° and 45° are marked but you can adjust the saw to any angle between these markings as required.
Adjust to the required angle and re-tighten the two screws.

To enable you to saw right up to the edge, the base can be pushed backward. To do so, undo the two screws underneath the base and then push the base to the back. Re-tighten the two screws.

4.9- Dust extraction
The jigsaw is equipped with a dust extractor socket (8a) and a connector (8b).
Any vacuum cleaner can be connected to the socket at the rear of the jigsaw.
If you required a special adapter, please contact the manufacturer of your vacuum cleaner.
Fit the connector (8b) to the rear socket (8a), and then connect to the hose of your vacuum cleaner.

4.10- Setting the pendulum action (Fig.A)
The selector switch (10) for pendulum action has 4 settings position:
- position 0 : no pendulum action
- position 1 : slight pendulum action
- position 2 : medium pendulum action
- position 3 : high pendulum action

V. OPERATION

5.1- Intended use

- The product is intended for domestic use.
- The product is intended for cutting of different materials within the set limits (refer to characteristics)
- Do not use the tool for cutting products containing asbestos or other toxic or hazardous materials.
- Do not use the tool for purposes not appropriate (e.g. cutting of products containing hazardous materials ...), or for any use not described in this manual.
- The tool is not intended for professional, artisanal and / or industrial use.
- Do not use other types of blade other than those supplied or recommended by the manufacturer to avoid a hazard.

5.2- Operation:

1. Connect product to a power source (refer to characteristics on product).
2. Wear appropriate protective equipment.
3. Prepare material for work
4. Secure material, if necessary.

Do not use your own weight or body to hold material.

5. Firmly hold tool. Always maintain a balanced and secure position.
6. Place blade on material. Do not make sudden movements.
7. Press the ON/OFF switch (3) to start operation.

Always cut at a steady rate of progress. This will prevent accidents and prolong the life of your jigsaw and the blade.

To stop tool, release trigger switch (3).

8. Once work is finished, stop product by releasing the switch (3).

Note: do not put down the tool until its blade has completely stopped rotating.

VI. MAINTENANCE AND STORAGE



Before any intervention on product, ensure that product is disconnected from its power source.

6.1- Cleaning

- Clean plastic parts with a soft clean cloth.
- Do not use aggressive cleansers (solvents or abrasive cleansers), or an abrasive sponge.
- Do not use caustic chemicals to clean the plastics.
- **Do not put or immerse product in water or any other liquid, and ensure that water does not enter inside the tool.**
- Clean ventilation holes with a soft brush.
- Resins and other materials that easily stick to the sides of the blade can often cause damage to the blade. Therefore always keep the blade clean. Wash it with solvent. Never try to scrape the blade with a hard object to make it clean.

6.2- Maintenance

a) Have your tool maintained by a qualified person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the tool is upheld.

b) Have your tool repaired by qualified personnel

Unless otherwise specified in the instructions, it is recommended to properly repair or replace any damaged parts in an authorized service center.

This power tool complies with relevant safety standards.

Repairs should only be carried out by qualified personnel using original spare parts, otherwise it may result in a danger to the user.

c) Maintain tools with care

Keep tools clean for better and safer performance

6.3- Storage

Keep product, instructions manual and accessories in the original packing.

Product must be stored in a dry location. Always lock up product and keep out of reach of children.

Keep the cutting disks in their original packing or in special packages and on shelves.

6.4- Disposal

- Do not dispose the product with household garbage. Do not throw into the environment.
- Dispose of the product in a collection centre for waste of electrical and electronic equipment, or a waste drop-off centre; or seek advice from your local municipality.
- Disposal of the product, accessories and packaging should be carried out according to local regulations governing environment protection.

IT - Traduzione di istruzioni originali

I. Elenco componenti **III. Istruzioni di sicurezza** **V. Funzionamento**
II. Caratteristiche **IV. Per iniziare** **VI. Pulizia e Conservazione**

I. ELENCO COMPONENTI

1- Interruttore dell laser 2- Regolazione della velocità 3- Interruttore on/off 4- Tasto di blocco 5- Impugnatura 6- Chiave esagonale 7- Cavo 8-a- Attacco per l'aspirazione 8-b- Connettore per l'aspirazione 9- Base regolabile 10- Selettore per seghetto alternativo 11- Sistema di guida della lama 12- Righello guida 13- Lama 14- Dispositivo di protezione 15- Dispositivo di fissaggio rapido della lama 16- Laser	 **Fig. A**

II. CARATTERISTICHE

Descrizione	Sega
Articolo	PRKITSS / 513419
Modello	M1Q-GW6-80
Tensione di Alimentazione	230V ~ 50Hz
Potenza	800W
Classe di protezione	II
Velocità di taglio:	n_0 : 0-2800 min^{-1}
Altezza della corsa:	20 mm
Profondità di taglio nel legno:	80 mm
Profondità di taglio nella plastica:	38 mm
Profondità di taglio nel ferro:	6 mm
Tagli obliqui	Fino a 45° (destra e sinistra)
Lunghezza della lama	80mm mass.
Livello di pressione sonora (L_{PA}) Livello di potenza sonora (L_{WA}) Livello di potenza sonora (L_{WA})	Misurato 88.97 dB(A) (K=3 dB(A)) Misurato 99.97 dB(A) (K=3 dB(A)) Garantito 102 dB(A) (K=3 dB(A))
Livello di vibrazione (legno / ferro)	7,382m/s^2 / 6,219m/s^2 (K=1,5 m/s^2)
Peso (ca.)	2,2 Kg

Simboli

	Non esporre a intemperie. (es.: pioggia, neve…) o umidità. Non utilizzare in locali umidi o bagnati
	Attenzione! Rischio di lesioni e/o danni e/o deterioramento dell'attrezzo in caso di non conformità ai requisiti di sicurezza.
	Leggere il manuale d'istruzioni.
	Apparecchio di Classe di protezione II
	Indossare protezioni (occhiali, tappi per orecchie)
	Indossare guanti protettivi e scarpe di protezione.
	Tenere le parti del corpo lontane dalle parti mobili (lama)
	Tenere persone (esp bambini) e animali lontani dal prodotto e dall'area di lavoro
	Staccare il prodotto della sua alimentazione prima di qualsiasi operazione di cura, di pulizia o intervento sul prodotto; o quando non utilizzate il prodotto Scollegare il cavo elettrico se il cavo o il prodotto si danneggia durante l'uso. Scollegare il prodotto estraendo la spina dalla presa. Non tirare il cavo.
	Non smaltire questo attrezzo come normale rifiuto urbano. Gli attrezzi contrassegnati da questo simbolo devono essere adeguatamente smaltiti in modo da assicurarne il riciclaggio. Contattare l'ente locale preposto o l'azienda incaricata per ulteriori informazioni sul metodo sicuro di smaltimento.
	Avvertenza ! Prodotto ad laser Questo prodotto contiene un laser di Classe 2 LUCE LASER: non fissare il raggio laser. Specifiche del laser : P<1mW ; λ=650nm secondo EN60825-1 :2007

III. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

(A) Avvertenze generali di pericolo per elettroutensili

**Avvertenza: Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative.**
In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.
Il termine «elettroutensile» utilizzato nelle avvertenze di pericolo si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento) e ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1) Sicurezza della postazione di lavoro
a) Tenere la postazione di lavoro sempre pulita e ben illuminata. *Il disordine oppure zone della postazione di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.*

b) Evitare d'impiegare l'elettroutensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si abbia presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. *Gli elettroutensili producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.*
c) Tenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'elettroutensile. *Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'elettroutensile.*
Non lasciare che altre persone tocchino l'utensile o il cavo o l'estensione.
Tenere tutti persone (esp bambini) lontani del prodotto i dall'area di lavoro.
Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in ogni caso lontano da ambienti frequentati da essi. Non lasciare che i bambini utilizzino l'attrezzo. I bambini devono essere controllati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

2) Sicurezza elettrica
a) La spina di allacciamento alla rete dell'elettroutensile deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad elettroutensili dotati di collegamento a terra. *Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.*
b) Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi. *Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.*
c) Custodire l'elettroutensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità. *La penetrazione dell'acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.*
d) Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti ed, in particolare, non usarlo per trasportare o per appendere l'elettroutensile oppure per estrarre la spina dalla presa di corrente. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento. *I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*
e) Qualora si voglia usare l'elettroutensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga che siano adatti per l'impiego all'esterno. *L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*
f) Qualora non fosse possibile evitare di utilizzare l'elettroutensile in ambiente umido, utilizzare un interruttore di sicurezza. *L'uso di un interruttore di sicurezza riduce il rischio di una scossa elettrica.*

3) Sicurezza delle persone
a) È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettroutensile durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare mai l'elettroutensile in caso di stanchezza oppure quando ci si trovi sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. *Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettroutensile può essere causa di gravi incidenti.*
b) Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi.
Indossando abbigliamento di protezione personale come la maschera per polveri, scarpe di sicurezza che non scivolino, elmetto di protezione oppure protezione acustica a seconda del tipo e dell'applicazione dell'elettroutensile, si riduce il rischio di incidenti.
c) Evitare l'accensione involontaria dell'elettroutensile. Prima di collegarlo alla rete di alimentazione elettrica e/o alla batteria ricaricabile, prima di prenderlo oppure prima di iniziare a trasportarlo, assicurarsi che l'elettroutensile sia spento. *Tenendo il dito sopra l'interruttore mentre si trasporta l'elettroutensile oppure collegandolo all'alimentazione di corrente con l'interruttore inserito, si vengono a creare situazioni pericolose in cui possono verificarsi seri incidenti.*
d) Prima di accendere l'elettroutensile togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave. *Un*

accessorio oppure una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare seri incidenti.
e) Evitare una posizione anomala del corpo. Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio in ogni situazione. *In questo modo è possibile controllare meglio l'elettroutensile in caso di situazioni inaspettate.*
f) Indossare vestiti adeguati. Non indossare vestiti larghi, né portare bracciali e catenine. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento. *Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.*
g) In caso fosse previsto il montaggio di dispositivi di aspirazione della polvere e di raccolta, assicurarsi che gli stessi siano collegati e che vengano utilizzati correttamente. *L'utilizzo di un'aspirazione polvere può ridurre lo svilupparsi di situazioni pericolose dovute alla polvere.*

4) Trattamento accurato ed uso corretto degli elettroutensili
a) Non sottoporre la macchina a sovraccarico. Per il proprio lavoro, utilizzare esclusivamente l'elettroutensile esplicitamente previsto per il caso. *Con un elettroutensile adatto si lavora in modo migliore e più sicuro nell'ambito della sua potenza di prestazione.*
b) Non utilizzare mai elettroutensili con interruttori difettosi. *Un elettroutensile con l'interruttore rotto è pericoloso e deve essere aggiustato.*
c) Prima di procedere ad operazioni di regolazione sulla macchina, prima di sostituire parti accessorie oppure prima di posare la macchina al termine di un lavoro, estrarre sempre la spina dalla presa della corrente e/o estrarre la batteria ricaricabile. *Tale precauzione eviterà che l'elettroutensile possa essere messo in funzione involontariamente.*
d) Quando gli elettroutensili non vengono utilizzati, conservarli al di fuori del raggio di accesso di bambini. Non fare usare l'elettroutensile a persone che non siano abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. *Gli elettroutensili sono macchine pericolose quando vengono utilizzati da persone non dotate di sufficiente esperienza.*
e) Eseguire la manutenzione dell'elettroutensile operando con la dovuta diligenza. Accertarsi che le parti mobili della macchina funzionino perfettamente, che non s'inceppino e che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto da limitare la funzione dell'elettroutensile stesso. Prima di iniziare l'impiego, far riparare le parti danneggiate. *Numerosi incidenti vengono causati da elettroutensili la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.*
f) Mantenere gli utensili da taglio sempre affilati e puliti. *Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.*
g) Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori opzionali, gli utensili per applicazioni specifiche ecc., sempre attenendosi alle presenti istruzioni. Così facendo, tenere sempre presente le condizioni di lavoro e le operazioni da eseguire. *L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.*

5) Assistenza
a) Fare riparare l'elettroutensile solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali. *In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'elettroutensile.*

(B) Avvertenze di sicurezza specifiche per sega
a) Tenere l'apparecchio per le superfici isolate dell'impugnatura, qualora venissero effettuati lavori durante i quali l'accessorio potrebbe venire a contatto con cavi elettrici nascosti oppure con il proprio cavo di rete. *Il contatto con un cavo sotto tensione puo mettere sotto tensione*

anche parti metalliche dell'apparecchio, causando una scossa elettrica.
b) Tenere le mani sempre lontane dalla zona operativa. Mai afferrare con le mani la parte inferiore del pezzo in lavorazione. *Toccando la lama vi e un serio rischio di incidente.*
c) Avvicinare l'elettroutensile alla superficie in lavorazione soltanto quando é in azione. *In caso contrario vi é il pericolo di provocare un contraccolpo se l'utensile ad innesto si inceppa nel pezzo.*
d) Accertarsi che durante l'operazione di taglio la base sia ben posato. *Una lama con un'angolatura impropria puo rompersi oppure provocare un contraccolpo.*
e) Una volta terminata l'operazione di lavoro, spegnere l'elettroutensile ed estrarre la lama dal taglio eseguito soltanto quando si sta fermata completamente. *In questo modo si evita di provocare un contraccolpo e si puó posare l'elettroutensile senza nessun pericolo.*
f) Utilizzare esclusivamente lame integre ed in perfette condizioni. *Lame deformate oppure non affilate possono rompersi, influenzare negativamente il taglio oppure causare un contraccolpo.*
g) Dopo aver spento la macchina, non cercare di fermare la lama esercitando pressione lateralmente. *La lama può subire dei danni, rompersi oppure provocare un contraccolpo.*
h) Al fine di rilevare linee di alimentazione nascoste, utilizzare adatte apparecchiature di ricerca oppure rivolgersi alla locale societa erogatrice. *Un contatto con linee elettriche puo provocare lo sviluppo di incendi e di scosse elettriche. Danneggiando linee del gas si può creare il pericolo di esplosioni. Penetrando una tubazione dell'acqua si provocano seri danni materiali oppure vi e il pericolo di provocare una scossa elettrica.*
i) Fissare il pezzo da lavorare. *Un pezzo da lavorare può essere bloccato con sicurezza in posizione solo utilizzando un apposito dispositivo di serraggio oppure una morsa a vite e non tenendolo con la semplice mano.*
j) Prima di posare l'elettroutensile, attendere sempre fino a quando si sará fermato completamente. *L'accessorio può incepparsi e comportare la perdita di controllo dell'elettroutensile.*

(C) Instruzioni suplementari
1) Questo elettroutensile è previsto per essere utilizzato come sega. Attenersi a tutte le avvertenze di pericolo, istruzioni, rappresentazioni e dati che si ricevono con l'elettroutensile. *In caso di mancata osservanza delle seguenti istruzioni vi è il pericolo di provocare una scossa elettrica, di sviluppare incendi e/o di provocare seri incidenti.*
2) Questo elettroutensile non è adatto per operazioni di taglio ad immersione. *Utilizzando l'elettroutensile per applicazioni non esplicitamente previste per lo stesso, si vengono a sviluppare situazioni pericolose e si provocano incidenti.*
3) Non utilizzare nessun accessorio non previsto e non raccomandato dal costruttore di questo elettroutensile. *Il semplice fatto che un accessorio possa essere fissato al elettroutensile non è una garanzia per un impiego sicuro.*
4) Il numero di giri ammesso dell'accessorio impiegato deve essere almeno tanto alto quanto il numero massimo di giri riportato sull'elettroutensile. *Un accessorio che gira più rapidamente di quanto consentito può rompersi in vari pezzi e venir lanciato intorno.*
5) Le dimensione dell'accessorio montato devono corrispondere ai dati delle dimensioni dell'elettroutensile in dotazione. *In caso di utilizzo di accessori di dimensioni sbagliate non sarà possibile schermarli oppure controllarli a sufficienza.*
6) L'accessorio deve adattarsi perfettamente al mandrino portalama dell'elettroutensile in dotazione. *Accessori che non si adattino perfettamente al mandrino portalama dell'elettroutensile non ruotano in modo uniforme, vibrano molto forte e possono provocare la perdita del controllo.*
7- Non utilizzare mai accessori danneggiati.
Prima di ogni utilizzo controllare l'accessorio ed accertarsi che non vi siano daneggiato. Se l'elettroutensile oppure l'accessorio impiegato dovesse sfuggire dalla mano e cadere,

accertarsi che questo non abbia subito nessun danno oppure utilizzare un accessorio intatto. Una volta controllato e montato l'accessorio, far funzionare l'elettroutensile per la durata di un minuto con il numero massimo di giri avendo cura di tenersi lontani e di impedire anche ad altre persone presenti di avvicinarsi al accessorio in rotazione. *Nella maggior parte dei casi i accessori danneggiati si rompono nel corso di questo periodo di prova.*

8) Indossare abbigliamento di protezione. A seconda dell'applicazione in corso utilizzare una visiera completa, maschera di protezione per gli occhi oppure occhiali di sicurezza. Per quanto necessario, portare maschere per polveri, protezione acustica, guanti di protezione oppure un grembiule speciale in grado di proteggervi da piccole particelle di segatura o di materiale. *Gli occhi dovrebbero essere protetti da corpi estranei espulsi in aria nel corso di diverse applicazioni. La maschera antipolvere e la maschera respiratoria devono essere in grado di filtrare la polvere provocata durante l'applicazione. Esponendosi per lungo tempo ad un rumore troppo forte vi è il pericolo di perdere l'udito.*

9) Evitare che altre persone possano avvicinarsi alla zona di lavoro. Ogni persona che entra nella zona di operazione deve indossare un abbigliamento protettivo personale. *Frammenti del pezzo da lavorare oppure utensili rotti possono volar via oppure provocare incidenti anche al di fuori della zona diretta di lavoro.*

10) Quando si eseguono lavori in cui vi è pericolo che l'accessorio impiegato possa arrivare a toccare cavi elettrici nascosti oppure anche il cavo elettrico della macchina stessa, tenere l'elettroutensile afferrandolo sempre alle superfici di impugnatura isolate. *Un contatto con un cavo elettrico mette sotto tensione anche le parti in metallo dell'elettroutensile e provoca quindi una scossa elettrica.*

11) Tenere il cavo elettrico sempre lontano del'accessorio in movimento. *Se si perde il controllo sull'elettroutensile, vi è il pericolo di troncare o di colpire il cavo di collegamento elettrico e la mano o braccio può arrivare a toccare l'accessorio in movimento.*

12) Mai poggiare l'elettroutensile prima che l'accessorio impiegato non si sia fermato completamente. *L'accessorio in movimento può entrare in contatto con la superficie di appoggio facendo perdere il controllo sulla macchina.*

13) Mai trasportare l'elettroutensile mentre questo é ancora in funzione. *Attraverso un contatto casuale l'accessorio in movimento potrebbe fare presa sugli indumenti oppure sui capelli dell'operatore e potrebbe arrivare a ferire seriamente il corpo dell'operatore.*

14) Pulire regolarmente le uscite di ventilazione dell'elettroutensile. *Il ventilatore del motore attira polvere nella carcassa ed una importante raccolta di polvere può provocare pericoli elettrico.*

15) Non utilizzare mai l'elettroutensile nelle vicinanze di materiali infiammabili. *Le scintille possono fare prendere fuoco a questi materiali.*

16) Non utilizzare mai accessori che richiedano liquidi refrigeranti. *L'utilizzo di acqua o di altri liquidi refrigeranti può provocare una scossa elettrica.*

17- Se l'alimentazione di corrente viene interrotta p. es. a causa di mancanza di corrente oppure di estrazione della spina di rete, sbloccare l'interruttore di avvio/arresto e posizionarlo su arresto. *In questo modo viene impedito un riavviamento incontrollato.*

18- Mai utilizzare l'elettroutensile con un cavo danneggiato. Non toccare il cavo danneggiato ed estrarre la spina della rete in caso che si dovesse danneggiare il cavo mentre si lavora. *Cavi danneggiati aumentano il rischio di una scossa di corrente elettrica.*

19- ⚠ Rischi residui

Anche quando lo strumento viene utilizzato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residuo.

Le seguenti pericoli potrebbero sorgere in relazione alla costruzione dello strumento e del design:

a. Danni ai polmoni se una maschera di polvere efficace non è indossato.

b. Danni all'udito se una protezione acustica efficace non è indossato.

c. difetti alla salute derivante da emissioni di vibrazioni se l'utensile viene utilizzato per lunghi periodo di tempo o non adeguatamente gestito e corretta manutenzione.

20- Informazioni sul rumore, sulla vibrazione e sul campo elettromagnetico

20.1- Rumore

**Indossare cuffie protettive quando si usa lo strumento.**

I valori misurati sono stati determinati secondo un metodo di prova standard (EN60745).
Misure reali dei livelli di rumore del dispositivo sono riportati in Tabella caratteristiche.

20.2- Vibrazione

Il valore complessivo dichiarato di vibrazione è stato misurato mediante un metodo di prova standardizzato che potrebbe essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro.
Il valore complessivo dichiarato di vibrazione può essere utilizzato anche in una valutazione preliminare dell'esposizione.
Avvertenza! il livello di vibrazione durante l'uso dello strumento potrebbe essere diverso dal valore complessivo dichiarato a seconda di come lo strumento viene utilizzato
È necessario, identificare le misure di sicurezza per proteggere l'operatore che è basato su una stima dell'esposizione nelle condizioni reali di utilizzazione (tenendo conto di tutte le parti del ciclo di utilizzo, come i momenti dove l'utensile è spento o quando gira a vuoto).
Misure reali dei livelli di vibrazione del dispositivo sono riportati in Tabella caratteristiche.

20.3- Campo elettromagnetico

ATTENZIONE! Questa macchina produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento.
Questo campo può in alcune circostanze interferire con le impianti medici attive o passive.
Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si consiglia alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il costruttore dell'impianto medico prima di utilizzare questa macchina

21- Lavoro

- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente da persone adulte ben addestrate.
Questo prodotto non è adatto all'uso di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, nonché prive di esperienza e competenze, a meno che queste non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'attrezzo da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Appoggiate sempre l'altra mano sull'alloggio dell' impugnatura o del motore.
Tenendo a due mani la sega, queste non possono essere ferite dalle lame.
Mantenete il vostro corpo collocato in un lato della sega, ma non nel prolungamento della lama o dell'asse di taglio.
Impugnate con energia la sega per impedire ogni perdita di controllo.
- Non togliete i detriti di materiale quando le lame sono ancora in movimento.
- La scocca di protezione non può proteggervi dalla lama al di sotto della zona di lavoro. Non provate a togliere il materiale di taglio quando la lama si sposta.
Verificate sempre la chiusura adeguata della scocca di protezione prima di ogni utilizzazione.
Non azionate la sega se la scocca di protezione non si chiude.
E' vietato mantenere o legare la scocca di protezione in posizione di apertura.
- Se la sega cadesse accidentalmente, la scocca di protezione potrebbe piegarsi. Verificare che la scocca di protezione si apra e si chiuda liberamente e che non vada a toccare altre parti, in nessuna direzione, nemmeno la lama.
Verificate il funzionamento e lo stato della scocca di protezione. Se la scocca non funziona correttamente, deve essere riparato prima dell'impiego della sega.
Assicurarsi sempre che la scocca copra del tutto la lama prima di porre la sega sul suolo o su un piano.
Una lama non protetta ed in movimento taglierà tutto sul suo passaggio.

Tenere in considerazione il tempo necessario affinché la lama si fermi dopo che si é posizionato l'interruttore sull'OFF.
- Non tenere mai il pezzo da tagliare nelle vostre mani o con l'aiuto le vostre gambe. È importante, quando si lavora, mantenere il pezzo in modo sicuro per ridurre al minimo l'esposizione del corpo alla lama, il grippaggio della lama e la perdita di controllo.
- Non abbiate la presunzione di utilizzare la vostra sega con leggerezza. Ricordatevi che una frazione di secondo di distrazione é sufficiente per causare dei danni e/o ferite.
- Il lato della lama non può essere utilizzato per il taglio.
- Non utilizzare l'elettroutensile sopra dell'altezza delle spalle.

22- AVVERTENZA sulla guida laser:

AVVERTENZA ! La guida laser di cui è dotato questo prodotto è di classe 2.
La guida laser non ha parti su cui l'utente deve effettuare la manutenzione.
NON permettere a bambini o personale non addestrato di utilizzare questo prodotto o la guida laser.
NON puntare il raggio laser verso le persone. Non puntare verso gli occhi di persone o animali.
TENERE il percorso del raggio laser al di sotto del livello degli occhi, laddove possibile.
AVVERTENZA Questo prodotto usa un laser di Classe 2. Le riparazioni devono essere effettuate solo da personale di assistenza qualificato. Accertarsi che vengano seguite le precauzioni di sicurezza dettagliate nell'apposita sezione.

23- Osservazioni

Le consegne di sicurezza e le istruzioni indicate nella presente istruzioni non sono in grado di illustrare in modo esauriente tutte le condizioni e le situazioni che possono prodursi.
L'utente e/o l'operatore devono utilizzare l'attrezzo con buono senso e prudenza in particolare in ciò che riguarda ciò che non è indicato in questo manuale.

(D) Contraccolpo e relative avvertenze di pericolo

Un contraccolpo è l'improvvisa reazione in seguito ad agganciamento oppure blocco di accessorio in movimento come può essere una lama.
Agganciandosi oppure bloccandosi il portautensili o accessorio provoca un arresto improvviso della rotazione dello stesso. In questo caso l'operatore non è più in grado di controllare l'elettroutensile ed al punto di blocco si provoca un rimbalzo dello stesso che avviene nella direzione opposta a quella della rotazione del portautensili o dell'accessorio.
Se por esempio una lama resta agganciato o bloccato nel pezzo in lavorazione, il bordo della lama che si abbassa nel pezzo può rimanere impigliato provocando in questo modo una rottura oppure un contraccolpo della lama. La lama si avvicina o si allontana dall'operatore a seconda della direzione di movimento che ha nel momento in cui si blocca. In tali situazioni è possibile che la lama possano anche rompersi.
Un contraccolpo è la conseguenza di un utilizzo non appropriato oppure non corretto dell'elettroutensile. Esso può essere evitato soltanto prendendo misure adatte di sicurezza come dalla descrizione che segue:

a- Tenere sempre ben saldo l'elettroutensile e portare il proprio corpo e le proprie braccia in una posizione che permetta di compensare le forze di contraccolpo. Se disponibile, utilizzare sempre l'impugnatura supplementare in modo da potere avere sempre il maggior controllo possibile su forze di contraccolpi oppure momenti di reazione che si sviluppano durante la fase in cui la macchina raggiunge il regime di pieno carico. *Prendendo appropriate misure di precauzione l'operatore può essere in grado di tenere sotto controllo le forze di contraccolpo e quelle di reazione a scatti.*

b- Mai avvicinare la propria mano alla zona degli accessori in rotazione. *Nel corso di un contraccolpo, l'accessorio potrebbere passare sulla vostra mano.*

c- Evitare di avvicinarsi con il proprio corpo alla zona in cui l'elettroutensile viene mosso in caso di un contraccolpo. *Un contraccolpo provoca uno spostamento improvviso dell'elettroutensile che si sviluppa nella direzione opposta a quella delmoviment della lama al punto di blocco.*
d- Operare con particolare attenzione in prossimità di spigoli, spigoli taglienti ecc.. Avere cura di impedire che portautensili o accessori possano rimbalzare dal pezzo da lavorrare oppure possano rimanervi bloccati. *L'utensile in rotazione ha la tendenza a rimanere bloccato in angoli, spigoli taglienti oppure in caso di rimbalzo. Ciò provoca una perdita del controllo oppure un contraccolpo.*

IV. PER INIZIARE

4.1- Disimballagio
- Rimuovere il prodotto dal suo imballaggio.
- Controllare che l'attrezzo e gli accessori non siano danneggiati.

4.2- Contenuto
- 1 sega
- 3 lame
- 1 connetore per aspirazione
- 1 guida
- 1 manuale di istruzioni

4.3- Funzionamento a risposta istantanea (Fig.B)
Accensione.....: premere l'interruttore on/off (3).
Spegnimento ...: lasciare l'interruttore on/off (3).

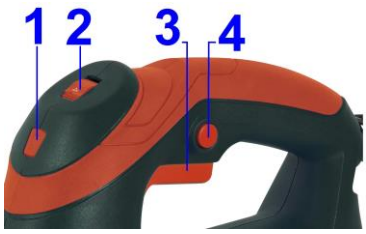


Fig.B

4.4- Funzionamento continuo (Fig.B)
Accensione.....: tenere premuto l'interruttore on/off (3) e bloccarlo con il tasto di blocco (4).
Spegnimento ....: premere e lasciare l'interruttore on/off (3).

4.5- Impostazione del controllo elettronico della velocità (Fig.B).
È possibile regollare la velocità ruotando la monopola girevola (2).
Ruotare la manopola in direzione (+) per aumentare la velocità e in direzione (-) per diminuirla.
La velocità ideale di taglio dipende dal materiale specifico e dalle condizioni di lavoro.
Si applicano le regole generali sulla velocità degli utensili nelle operazioni di taglio.

4.6- Guida laser (Fig.B)
Accensione.....: premere l'interruttore on/off (1).
Spegnimento....: lasciare l'interruttore on/off (1).

4.7- Inserimento o cambio della lama (Fig.C)
AVVERTENZE:
- Spegnere la sega e togliere la spina dalla presa, prima di cambiare la lama o di eseguire dei lavori sull'elettroutensile.
- Indossare guanti protettivi per evitare lesioni da contatto con la lama.
- Montare solo lame di coda en "T".
- Pulire la coda della lama prima di montarla sul portalama.

① Sollevare la scocca di protezione (14),
② Ruotare il portalama (15) a destra,
③ Far scorrere la parte posteriore dell lama nella scanalatura della guida (11)
④ tornare indietro fino a bloccarla nel morsetto di blocco.
⑤ Rilasciare il portalama (15), e tirare la lama per accertarsi che sia saldamente mantenuto.
Assicurarsi che:

- I denti della lama devono essere rivolti verso la direzione di taglio.
- la lama sia ben inserita nella scanalatura della guida (11) del rullo.

⑥ Abbassare la scocca di protezione (14)

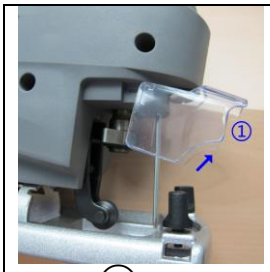


Fig.C (①)

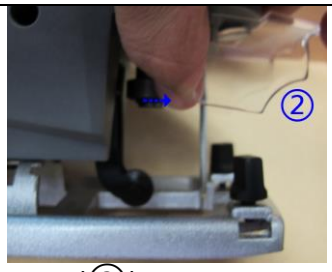


Fig.C (②)

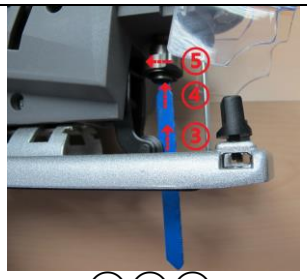


Fig.C (③④⑤)

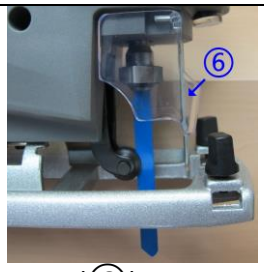


Fig.C (⑥)

Attenzione! Quando si rimuove una lama, questa può essere espulso con la forza della molla. NON posizionare rivolto verso la lama per evitare ogni pericoli. Tenere saldamente la lama quando si installa o si rimuove.

4.8- Regolazione della base (per tagliare obliquamente o in prossimità di bordi)
Utilizzare la chiave esagonale (6) per allentare le due viti sul lato inferiore della base (9).
Per tagli obliqui e a smusso è possibile ruotare la base fino ad un angolo di 45º a destra o a sinistra.
Gli angoli di 0°, 15°, 30° e 45° sono segnati, ma è possibile regolare la sega a qualsiasi angolazione fra tali segni, come necessario.
Regolare la base all'angolazione necessaria e stringere di nuovo le due viti.
Per consentire di tagliare fino al bordo, la base può essere spinta indietro. Per effettuare tale operazione, svitare le due viti sotto e spingere indietro la base. Stringere di nuovo le due viti.

4.9- Aspirazione della polvere
La sega è dotata di un presa aspirapolvere (8a) ed un connettore (8b).
È possibile collegare a tale attacco qualsiasi tipo di aspirapolvere. Se è necessario un adattatore speciale, contattare il produttore del proprio apparecchio.
Impostare il connettore (8b) sulla presa (8a), poi collegare il tubo del vostro aspirapolvere al connettore (8b).

4.10- Regolazion del seghetto alternativo
Il selettore (10) per seghetto alternativo contiene 4 posizione:
Pos. 0 Nessun seghetto alternativo
Pos. 1 Seghetto alternativo leggero
Pos. 2 Seghetto alternativo medio
Pos. 3 Seghetto alternativo forte

V. FUNZIONAMENTO

5.1- Uso destinato:

- Il prodotto è destinato per un uso domestico.
- Il prodotto è previsto per il taglio di diversi materiali non superano i limiti della sega (vedi II)
- Non utilizzare la sega per il taglio di prodotti che contengono amianto o altri materiali tossici e pericolosi.
- Non utilizzare il prodotto per fini non appropriati; non deve essere utilizzato per fare altre cose all'infuori dell'uso descritto in questo manuale.
- L'utensile non è stato fabbricato per un utilizzo professionale, artigianale o industriale.
- Non utilizzare lame e / o accessori diversi da quelli consigliati dal produttore in maniera tale da evitare situazioni di pericolo.

5.2- Utilizzo:

1. Collegare il prodotto ad una fonte d'alimentazione adeguata (vedere caratteristiche sul prodotto).
2. Portare le indumenti di protezione adeguate al lavoro da realizzare (occhiale, maschera, casco...)
3. Preparare il pezzo da lavorare.
4. Fissare fermamente il pezzo (con tenute, vizio,...), se necessario.

Non utilizzare il suo peso o corpo per mantenere il materiale.

5. Tenere il prodotto fermamente. Adottare una posizione stabile ed equilibrata.
6. Piazzare la lama sul materiale. Non fare movimenti bruschi.
7. Premere sull'interrutore (3) per iniziare il prodotto.

Tagliare sempre con una progressione costante, per evitare incidenti e prolungare la vita della sega e della lama.

8. Una volta il lavoro finito, fermare il prodotto rilasciando il interrutore (3).

Nota: Non porre il prodotto prima che la lama sia completamente fermato.

VI. PULIZIA E CONSERVAZIONE

	**Prima di tutti intervento, accertarsi che gli prodotto siano scollegati dall'alimentazione di rete**

6.1- Pulizia

- Pulire le parti di plastica semplicemente con un panno morbido e proprio.
- Non utilizzare prodotti pulitori aggressiva (solventi, detersivi) né di spugna abrasiva né di oggetti affilati o aguzzi.
- Non usare prodotti chimici caustici per pulire le plastiche.
- **Non immergere mai il prodotto nell'acqua o una qualunque liquido, fate attenzione che non penetrino liquidi all'interno.**
- Pulire gli uditi d'aerazione con una spazzola flessibile o di un pennello.
- Le resine ed altri materiali che incollano facilmente sui lati della lama possono danneggiare la lama, Dovete mantenere dunque sempre la lama pulita. Lavatela con solvente.

Non provate mai a grattare le lame con un materiale duro per renderle pulite.

6.2 - Manutenzione e cura

a) Portare l'utensile in un centro assistenza specializzato che utilizza unicamente ricambi originali. In tal modo, si garantisce la sicurezza dell'utensile.

b) Fare riparare l'utensile da personale qualificato.

E' raccomandata la riparazione corretta o sostituzione, per un servizio gradito, di ogni parte danneggiata. Il presente utensile elettrico è conforme alle vigenti normative di sicurezza.

La riparazione deve essere effettuata solamente da personale qualificato, utilizzando ricambi originali; diversamente, può risultare un pericolo per l'utente.

c) Conservare l'utensile con cura.

Mantenere l'utensile pulito per una migliore e più sicura prestazione.

6.3- Conservazione

- Conservare l'utensile, il manuale d'istruzioni e gli accessori nell'imballaggio originale.
- Conservare in un luogo pulito, asciutto, sotto chiave e fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare le lame nel loro imballaggio di origine o negli imballaggi speciali e su delle mensole.

6.4- Smaltimento

- Non gettare con i rifiuti domestici o nell'ambiente naturale.
- Portare il prodotto in un centro per il trattamento dei rifiuti o in un centro di raccolta degli scarti delle attrezzature elettriche ed elettroniche, o informatevi al vostro comune.
- Effettuare lo smaltimento dell'prodotto, degli accessori e dell'imballaggio conformemente alle regolamentazioni locali relative alla protezione dell'ambiente naturale.